



austria

## BIZTONSÁGI ADATLAP

A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **eni i-Sint Tech M 5W-30**

Változat: 5

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte (gyártói): / 2018. 07. 02.

Honosítás kelte: 2011. 05. 09.  
Hon. felülvizsg.: 2019. 08. 22.

Oldal: 1/(16)

### 1. SZAKASZ | Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

#### 1.1 Termékazonosító

**eni i-Sint Tech M 5W-30**

Régi név: ENI i-Sint TECH M (SAE 5W-30)

Termékkód: 1030

#### 1.2 Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználása, illetve ellenjavallt felhasználása

Azonosított felhasználás: belső égésű motorok kenőanyaga, széleskörű használat, ipari, foglalkozásszerű és lakossági felhasználásra.

Ellenjavallt felhasználás: A gyártó által javasolttól eltérő felhasználás.

#### 1.3 A biztonsági adatlap szállítójának adatai

Forgalmazó:

Eni Austria GmbH

Magyarországi Fióktelepe

H-2040 Budaörs, Szabadság u. 117. C/1.

Tel.: +36 23 525 902

E-mail: oilservice.hu@eni.com

Biztonsági adatlapért felelős:

Eni Austria GmbH

Magyarországi Fióktelepe

H-2040 Budaörs, Szabadság u. 117. C/1.

Tel.: +36 23 525 902

E-mail: oilservice.hu@eni.com

#### 1.4 Sürgősségi telefonszám

Baleset, veszély esetén hívható telefonszám (munkanapokon: 08-15<sup>20</sup> h): +36 20 9323 202

Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (ETTSZ 1096 Budapest, Nagyvárad tér 2.)

Tel.: +36 80 201-199 (0-24 h, díjmentesen hívható)

### 2. SZAKASZ | A veszély azonosítása

#### 2.1 Az anyag vagy keverék osztályozása

Veszélyességi osztály: Figyelmeztető mondat:

Nem besorolt.

#### 2.2 Címkézési elemek

Termékazonosító: Kereskedelmi név: **eni i-Sint Tech M 5W-30**

Jogszabály alapján feltüntetendő veszélyes összetevők: -

GHS piktogram: nem szükséges

Figyelmeztetés: nem szükséges



**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az  
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **eni i-Sint Tech M 5W-30**

Változat: 5

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte  
(gyártói): / 2018. 07. 02.

Honosítás kelte: 2011. 05. 09.  
Hon. felülvizsg.: 2019. 08. 22.

Oldal: 2/(16)

Figyelmeztető mondat:

**nem szükséges**

Kiegészítő veszélyességi információ: -

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Általános: -

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Megelőzés:

**P273** Kerülni kell az anyagnak a környezetbe való kijutását.

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Elhárítás: -

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Tárolás: -

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Elhelyezés hulladékként:

**P501** A tartalom/edény elhelyezése hulladékként: a 225/2015. (VIII. 7.) Korm. rendeletnek, valamint a 72/2013. (VIII. 27.) VM rendeletnek megfelelően.

További jelölési, ill. feliratozási kötelezettség:

Tapintással érzékelhető, veszélyre utaló jelkép: nem szükséges

Veszélyes áruk szállítása (ADR a 178/2017. (VII. 5.) Korm. rendelet szerint): lásd a 14. szakaszban.

### 2.3 Egyéb veszélyek

A termék nem tartalmaz perzisztens, bioakkumulatív és mérgező (PBT), illetve nagyon perzisztens és nagyon bioakkumulatív (vPvB) összetevőt (1907/2006/EK rendelet XIII. melléklet).

## 3. SZAKASZ Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok

### 3.2 Keverékek

Kémiai jelleg: Funkcionális tulajdonságokat javító adalékokat tartalmazó ásványolaj finomítvány keverék.

Összetevő(k) / Veszélyes összetevő(k):

Megnevezés	EU szám	CAS szám	Vesz. oszt és kategória	Figyelmeztető mondat	Koncentráció tömeg %
Párlatok (ásványolaj), hidrogénnel kezelt nehéz paraffinos (Főkomponens) REACH Regisztr. szám: 01-2119484627-25	265-157-1	64742-54-7	Asp. Tox. 1 (L megjegyzés)	H304	80-90



**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az  
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **eni i-Sint Tech M 5W-30**

Változat: 5

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte  
(gyártói): / 2018. 07. 02.

Honosítás kelte: 2011. 05. 09.  
Hon. felülvizsg.: 2019. 08. 22.

Oldal: 3/(16)

Megnevezés	EU szám	CAS szám	Vesz. oszt és kategória	Figyelmeztető mondat	Koncentráció tömeg %
Finomított ásványolaj párlat*,**		bizalmas	- (L megjegyzés)	-	1-10
Bisz(nonilfenil-amin) (Adalék) REACH Regisztr. szám: 01-2119488911-28	253-249-4	36878-20-3	Aquatic Chronic 4	H413	1-5
C7-9-alkil 3-(3,5-di-transz-butil-4- hidroxifenil) propionát izomerek keveréke (Adalék) REACH Regisztr. szám: 01-0000015551-76	406-040-9	125643-61-0	Aquatic Chronic 4	H413	0,5-1,5

\*Megjegyzés: Expozíciós határértékkel rendelkezik

\*\* : CAS 64742-54-7/EC 265-157-1 / REACH Regisztr. szám: 01-2119484627-25  
CAS 64742-65-0/EC 265-169-7 / REACH Regisztr. szám: 01-2119471299-27  
CAS 64742-70-7/EC 265-174-4 / REACH Regisztr. szám: 01-2119487080-42

A Vesz. osztály(ok) és kategória(k), a H-mondat(ok) teljes szövegét lásd a 16. szakaszban.

#### 4. SZAKASZ Elsősegély-nyújtási intézkedések

##### 4.1 Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

Általános: Öntudatlan vagy görcsös állapotban lévő sérült esetén a szájon át történő folyadékbevitel és a hánytatás tilos.

Belégzés: Belégzéskor a sérültet vigyük friss levegőre. Panasz esetén hívjunk orvost.

Bőr: A szennyezett ruházatot vegyük le. A bőrre került anyagot szappannal, vízzel mossuk le. Panasz esetén a sérült forduljon orvoshoz.

Forró termékkel való érintkezés esetén hűtsük hideg vízzel az érintett testfelületet. Jeget tilos rátenni.

Szem: A szembe került anyagot bő vízzel öblítsük 10-15 percig, a szemhéjak nyitvatartása közben. Panasz esetén a sérült forduljon orvoshoz.

Lenyelés: Lenyeléskor öblítsük ki a szájüregét vízzel, majd itassunk vizet a sérülttel. Ne hánytassuk. Vigyük orvoshoz. Spontán hányás esetén, az aspiráció elkerülése érdekében, hajtsuk előre a fejet legalább csípőmagasságig.

Az elsősegélynyújtó védelme: Szokásos óvintézkedések.



austria

## BIZTONSÁGI ADATLAP

A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **eni i-Sint Tech M 5W-30**

Változat: 5

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte (gyártói): / 2018. 07. 02.

Honosítás kelte: 2011. 05. 09.  
Hon. felülvizsg.: 2019. 08. 22.

Oldal: 4/(16)

- 4.2 A legfontosabb – akut és késleltetett - tünetek és hatások  
Belégzés: irritáció a légutakban, hányinger, rossz közérzet, szédülés.  
Bőr: vörösödés, irritáció, bőrgyulladás.  
Szem: irritáció, vörösödés.  
Lenyelés: hányinger, rossz közérzet, hasmenés.
- 4.3 A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése  
Spontán hányás esetén, ill. aspiráció gyanújakor azonnal forduljunk orvoshoz.  
Ha a termék nagy nyomással a bőrbe injektálódik, azonnal kórházba kell vinni a sérültet, akkor is, ha a sérülésnek nincs látható nyoma.  
Ha fennáll a gyanúja kén-hidrogén belégzésének, azonnal kórházba kell vinni a sérültet.

### 5. SZAKASZ | Tűzvédelmi intézkedések

Tűzveszélyességi besorolás [54/2014. (XII. 5.) BM rendelet]:

Tűzveszélyességi osztály: „Tűzveszélyes”

#### 5.1 Oltóanyag

Alkalmas oltóanyag:

Kis tűz esetén: Hab, szén-dioxid, poroltó, homok, föld.

Nagy tüzek esetén: Hab, vízköd.

Nem alkalmazható oltóanyag:

Vízugár (szétterjesztheti a tüzet). Ne használjunk egyszerre vizet és habot, mert a víz lerombolja a habot.

#### 5.2 Az anyagból vagy keverékből származó különleges veszélyek

Veszélyes égéstermék:

Égés során szén-monoxid, szén-dioxid, nitrogén-oxidok, kén-oxidok, kén-hidrogén, oxigénvegyületek (aldehidek), foszfor-oxidok, cink-oxidok, kalcium-oxidok, különböző szénhidrogének és korom keletkezhetnek.

#### 5.3 Tűzoltóknak szóló javaslat

Speciális tűzoltó védőfelszerelés:

A hatályos tűzvédelmi előírásoknak megfelelően, légzésvédelem.

További útmutató:

A tűzveszélynek kitett tartályokat, felületeket hűtsük vízpermettel.

A szétfolyt, de nem égő terméket takarjuk le homokkal, habbal, akadályozzuk meg a további szétterjedést.

A szennyezett oltóvizet tilos csatornába engedni. Külön gyűjtendő.

A szennyezett oltóvíz az előírások szerint ártalmatlanítandó.



austria

## BIZTONSÁGI ADATLAP

A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **eni i-Sint Tech M 5W-30**

Változat: 5

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte  
(gyártói): / 2018. 07. 02.

Honosítás kelte: 2011. 05. 09.  
Hon. felülvizsg.: 2019. 08. 22.

Oldal: 5/(16)

### 6. SZAKASZ | Intézkedések véletlenszerű expozíciónál

#### 6.1 Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások

Személyi óvintézkedés: Lásd 8. szakaszt.

Illetéktelen személyek eltávolítandók.

Minden gyújtóforrás eltávolítandó, tilos a dohányzás.

Megfelelő szellőztetést kell biztosítani.

Kerülni kell a termékkel való közvetlen érintkezést.

A kiömlött anyag csúszásveszélyt jelent.

#### 6.2 Környezetvédelmi óvintézkedések

Kiömlés esetén élővízbe, talajba, csatornába jutását körülhatárolással meg kell akadályozni. Értesíteni kell az illetékes hatóságokat.

#### 6.3 A területi elhatárolás és a szennyezés-mentesítés módszerei és anyagai

Kiömlés szárazföldre: A kiömlés környékéről minden gyújtóforrás eltávolítandó. Zárjuk a kiömlés forrását, amennyiben veszély nélkül lehetséges. A kiömlött terméket szivattyúzzuk fel. A maradékot, ill. kisebb mennyiséget nem éghető, folyadékfelszívó anyaggal (homok, föld, örölt mészkő, vagy más semleges anyag, stb.) kell felitatni. A felitatott anyagot veszélyes hulladékként kell kezelni.

A szennyezett terület feltakarításához ne használjunk oldószert vagy diszpergenst, kivéve, ha szakértő javasolja, ill. ha a helyi hatóságok jóváhagyják. Az elszennyeződött talaj lehetőség szerint eltávolítandó. Szakember segítségét kell kérni.

Kiömlés élővízbe: Értesíteni kell az illetékes hatóságokat. Lehetőleg olajmegkötő anyagot kell használni a vízfelületről való eltávolításhoz.

#### 6.4 Hivatkozás más szakaszokra:

Egyéni védőeszközök: lásd 8. szakaszt.

Veszélyes hulladék kezelése: lásd 13. szakaszt.

### 7. SZAKASZ | Kezelés és tárolás

#### 7.1 A biztonságos kezelésre vonatkozó óvintézkedések

A kenőanyagok, ill. tűzveszélyes folyadékok használatával kapcsolatos általános előírásokat be kell tartani.

Nyílt lángtól, egyéb gyújtóforrástól távol tartandó.

Elektrosztatikus feltöltődés ellen védeni kell.

Tilos a termék töltéséhez, fejtéséhez, vagy egyéb műveletekhez sűrített levegőt használni.

Biztosítani kell a munkavégzés utáni és szünetek előtti mosdási lehetőséget. A szennyezett, átítatott ruházatot le kell vetni, és újbóli használat előtt ki kell mosni.

Termékkel szennyezett törülörongyot ne tartsunk nadrágzsebben.

Használata közben enni, inni, dohányozni nem szabad. A termék kifröccsenése kerülendő.

Kezelési hőmérséklet: környezeti hőmérséklet.



austria

## BIZTONSÁGI ADATLAP

A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **eni i-Sint Tech M 5W-30**

Változat: 5

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte (gyártói): / 2018. 07. 02.

Honosítás kelte: 2011. 05. 09.  
Hon. felülvizsg.: 2019. 08. 22.

Oldal: 6/(16)

### 7.2 A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt

A tárolás körülményei feleljenek meg a tűzveszélyes folyadékok tárolására vonatkozó követelményeknek.

Csapadéktól védett, jól szellőző helyen, hőforrástól, gyújtóforrástól védve, erős oxidálószerektől elkülönítve, az eredeti, zárt göngyölegben kell tárolni.

A kiürül tároló edényzet termékmaradékot tartalmazhat, ezért veszélyes lehet. Tilos vágni, hegeszteni, csiszolni. Üres tároló tartályba tisztítás céljából való belépés előtt le kell ellenőrizni a légtér oxigén és szénhidrogén koncentrációját.

Tároló tartály anyaga: lágyacél, rozsdamentes acél. Bizonyos műanyagok nem alkalmasak. Ételtől, italtól, takarmánytól távol tartandó.

Gyermekektől elzárva tartandó.

Tárolási hőmérséklet: környezeti hőmérséklet

### 7.3 Meghatározott végfelhasználás:

Belső égésű motorok kenőanyaga, széleskörű használat, ipari, foglalkozásszerű és lakossági felhasználásra.

## 8. SZAKASZ Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

Műszaki intézkedés:

Nem szükséges.

### 8.1 Ellenőrzési paraméterek

Munkahelyi levegőben megengedett, illetve eltűrhető értékek: nincsenek.  
[25/2000. (IX. 30.) EüM- SzCsM e.r.]

*olajköd:* MK: 5 mg/m<sup>3</sup>

Ajánlott vizsgálati módszer: NIOSH 5026

### 8.2 Az expozíció ellenőrzése

Személyi védőfelszerelés:

(A védőfelszerelés megfelelő jogosítvánnyal rendelkező szervezet által minősített legyen.)

(1993. évi XCIII. törvény a munkavédelemről)

Belégzés elleni védelem: Légzőkészülék nem szükséges megfelelő szellőztetés esetén.  
Ha koncentráció elérheti az expozíciós határértéket, megfelelő (szerves gőzök ellen védő, ill. kénhidrogén jelenléte esetén B jelű, szürke) szűrőbetéttel ellátott légzőmaszk, vagy légzőkészülék szükséges. (MSZ EN 136/140/145).

Kéz védelme: Olajálló kesztyű, pl. nitril (NBR), PVC (MSZ EN 374).

Áttörési idő: > 240 perc; PK-teljesítményfokozat: > 5

Ha fennáll forró termékkel való érintkezés veszélye, hőálló kesztyűt kell használni.



**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az  
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **eni i-Sint Tech M 5W-30**

Változat: 5      Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte      Honosítás kelte: 2011. 05. 09.      Oldal: 7/(16)  
(gyártói): / 2018. 07. 02.      Hon. felülvizsg.: 2019. 08. 22.

Megjegyzés: Megfelelő védőkesztyű kiválasztása nem csak a kesztyű anyagától függ, hanem a gyártótól is. A kesztyű permeációs ideje, áttörési tényezője, áttörési ideje, tartóssága gyártótól függően változhat, ezért a kiválasztott kesztyűt az adott alkalmazásra tesztelni kell.

Szemvédelem:      Védőszemüveg ajánlott, fröccsenésveszély esetén (MSZ EN 166).

Bőrvédelem:      Védőruházat (olaj- és szennytaszító), antisztatikus, csúszásmentes lábbeli. (MSZ EN 340).

Egyéb speciális:      Nincs adat.

A környezeti expozíció korlátozása:

Ne engedjük talajba, talajvízbe, felszíni vizekbe, csatornába jutni.

**9. SZAKASZ      Fizikai és kémiai tulajdonságok**

9.1 Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információ

Megjelenés:

Halmazállapot:      folyékony  
Szín:      sárgásbarna, tiszta, fényes  
Szag:      enyhe ásványolaj szag

Állapotváltozás:

Folyáspont (ASTM D 97):      -33°C  
Forráspont (tartomány) (ASTM D 1160):      nincs adat

További jellemzők:

Lobbanáspont (ASTM D 92):      210°C  
Gyulladáspont:      nincs adat  
Öngyulladási hőmérséklet (DIN 51794):      nincs adat  
Robbanási tulajdonságok:      nem robbanásveszélyes  
Robbanási határ(ok), alsó:      LEL  $\geq 45$  g/m<sup>3</sup> levegő (aeroszol)  
Oxidálási tulajdonságok:      nincs adat  
Gőznyomás 20°C-on, (ASTM D 5191)  
(CONCAWE, 2010):      nincs adat  
Sűrűség 15°C-on (ASTM D 4052):      850 kg/m<sup>3</sup>  
Oldhatóság vízben:      gyakorlatilag vízoldhatatlan  
Oktanol/víz megoszlási együttható:      nincs adat  
Gőzsűrűség:      nincs adat  
Párolgási sebesség:      nincs adat

Kinematikai viszkozitás (ASTM D 445):  
40°C-on:      67,2 mm<sup>2</sup>/s  
100°C-on:      nincs adat  
pH:      nem értelmezhető





austria

**BIZTONSÁGI ADATLAP**

A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **eni i-Sint Tech M 5W-30**

Változat: 5

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte (gyártói): / 2018. 07. 02.

Honosítás kelte: 2011. 05. 09.  
Hon. felülvizsg.: 2019. 08. 22.

Oldal: 8/(16)

9.2 Egyéb információk:  
nincs adat**10. SZAKASZ | Stabilitás és reakciókészség**

- 10.1 Reakciókészség Nincs ismert veszély.
- 10.2 Kémiai stabilitás A kezelésre és tárolásra vonatkozó előírások betartása mellett stabil.
- 10.3 A veszélyes reakciók lehetősége Erős oxidálószerekkel (peroxidok, kromátok, stb.) tűzveszély állhat elő. Nitrátokkal, más erős oxidáló szerekkel (pl. klorátok, perklorátok, cseppfolyós oxigén) robbanásveszélyes keverék állhat elő.
- 10.4 Kerülendő körülmények: Közvetlen hő- és gyújtóforrás, elektrosztatikus feltöltődés.
- 10.5 Nem összeférhető anyagok: Erős oxidálószerek.
- 10.6 Veszélyes bomlástermékek: Rendeltetésszerű használat esetén nincs veszélyes bomlástermék. Veszélyes égéstermékek: lásd 5. szakaszt. Kivételes esetekben (pl. vízzel szennyezett tartályokban történő tartós tároláskor és anaerob szulfátredukáló baktériumok jelenlétekor) bomlás kezdődhet a termékben, kis mennyiségű kénvegyületek, pl. kén-hidrogén szabadulhat fel.

**11. SZAKASZ | Toxikológiai adatok**

- 11.1 A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ  
Akut toxicitás: A termékre nem állnak rendelkezésre adatok.

*Komponensek:**Párlatok (ásványolaj), hidrogénnel kezelt nehéz paraffinos (CAS: 64742-54-7):*

Orális (OECD 401):	LD <sub>50</sub> (patkány)	> 5000 mg/kg
Dermális (OECD 402):	LD <sub>50</sub> (patkány)	> 5000 mg/kg
Inhalációs (OECD 403):	LC <sub>50</sub> (patkány)	> 5 mg/l/4 óra
Orális (OECD TG 408):	LOAEL (patkány)	125 mg/kg/90 nap

*Finomított ásványolaj párlat:*

Orális (OECD 401):	LD <sub>50</sub> (patkány)	> 5000 mg/kg	
Dermális (OECD 402):	LD <sub>50</sub> (patkány)	> 5000 mg/kg	
Inhalációs (OECD 403):	LC <sub>50</sub> (patkány)	> 5 mg/l/4 óra	
Orális (OECD TG 408):	LOAEL (patkány)	125 mg/kg/90 nap	testtömeg/nap

*Bisz(nonilfenil-amin) (CAS: 36878-20-3):*

Orális:	LD <sub>50</sub> (patkány)	5000 mg/kg
Dermális:	LD <sub>50</sub> (patkány)	2000 mg/kg





austria

**BIZTONSÁGI ADATLAP**

A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **eni i-Sint Tech M 5W-30**

Változat: 5

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte (gyártói): / 2018. 07. 02.

Honosítás kelte: 2011. 05. 09.  
Hon. felülvizsg.: 2019. 08. 22.

Oldal: 9/(16)

*C7-9-alkil 3-(3,5-di-transz- butil-4- hidroxifenil) propionát izomerek reakció keveréke*  
(CAS: 125643-61-0):

Orális:	LD <sub>50</sub> (patkány)	500-2000 mg/kg	testtömeg
Dermális:	LD <sub>50</sub> (patkány)	2000 mg/kg	testtömeg
Orális	LOAEL (patkány)	5 mg/kg/28 nap	

Iritáció –maró hatás

Bőrirritáció:	nem irritatív (komponensek alapján)
Szemirritáció:	nem irritatív (rendelkezésre álló adatok alapján)

Légzőszervi vagy bőrszenzibilizáció: nem szenzibilizáló (komponensek alapján)

Egyéb adatok, specifikus hatások:

L megjegyzés: A rákkeltőként való besorolást nem kell alkalmazni 1272/2008 EK rendelet szerint, mivel kimutatható, hogy az anyag(ok) 3 %-nál kevesebb, IP 346 szerint mért DMSO extraktumot tartalmaz(nak).

Csírasedt-mutagenitás:	nem ismert, ill. nem mutagén (komponensek alapján)
Rákkeltő hatás:	nem ismert, ill. nem rákkeltő (komponensek alapján)
Reprodukciós toxicitás:	nem ismert, ill. nem reprodukció károsító (komponensek alapján)
Egyetlen expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT):	nem besorolt
Ismétlődő expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT):	nem besorolt
Aspirációs veszély:	nem besorolt

**12. SZAKASZ | Ökológiai információk**

## 12.1 Toxicitás

A termékre nem állnak rendelkezésre vizsgálati adatok.

*Komponensek:**Párlatok (ásványolaj), hidrogénnel kezelt nehéz paraffinos (CAS: 64742-54-7):*

Hal:	LC <sub>50</sub>	>100 mg/l	(LL 50)
Daphnia:	EC <sub>50</sub>	>10 000 mg/l	WAF, 48 óra (OECD 202)

*Finomított ásványolaj párlat:*

Hal:	LC <sub>50</sub>	>100 mg/l	(LL 50)
Daphnia:	EC <sub>50</sub>	>10 000 mg/l	WAF, 48 óra (OECD 202)



austria

**BIZTONSÁGI ADATLAP****A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint****Terméknév: eni i-Sint Tech M 5W-30**

Változat: 5

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte (gyártói): / 2018. 07. 02.

Honosítás kelte: 2011. 05. 09.  
Hon. felülvizsg.: 2019. 08. 22.

Oldal: 10/(16)

*Bisz(nonilfenil-amin) (CAS: 36878-20-3):*

Hal (Cyprinodon variegatus):	LC50	≥100 mg/l	96 óra
Hal (Pimephelas promelas):	LC50	≥100 mg/l	96 óra
Egyéb vízi organizmusok:	LC50	14-38	96 óra
Daphnia:	EC50	100 mg/l	
Alga (Scenedesmus capricornutum):	EC50	100-600 mg/l	72 óra

*C7-9-alkil 3-(3,5-di-transz- butil-4- hidroxifenil) propionát izomerek reakció keveréke (CAS: 125643-61-0):*

Hal:	LC50	>74 mg/l
Daphnia (Daphnia magna):	NOEC	<0,01 mg/l/21 nap (krónikus)
Alga (Pseudokirchneriella subspicata):	ErC50	>33,7 mg/l/72 óra (OECD 201)
Alga (Pseudokirchneriella subspicata):	NOEC	33,7 mg/l/72 óra (akut)

12.2 Perzisztencia és lebonthatóság  
Biobonthatóság:

Nincs adat.

A fő komponensek eredendően lebonthatók, de nem könnyen lebonthatók, mérsékelt perzisztensek lehetnek, különösen anaerob körülmények között.

*Komponensekre:**Párlatok (ásványolaj), hidrogénnel kezelt nehéz paraffinos (CAS: 64742-54-7):**Finomított ásványolaj párlat:**Bisz(nonilfenil-amin)**(CAS: 36878-20-3):*

A fő komponensek eredendően lebonthatók, de nem könnyen lebonthatók, mérsékelt perzisztensek lehetnek, különösen anaerob körülmények között.

1% (28 nap)

12.3 Bioakkumulációs képesség

A termékre nem áll rendelkezésre adat.

*Komponensekre:**Bisz(nonilfenil-amin)**(CAS: 36878-20-3):*

Log Pow: ≥7,6

12.4 Mobilitás

Mobilitás talajban:

Nincs adat.

Mobilitás vízben:

Nincs adat.

12.5 A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei

A termék összetevőin nem PBT és nem vPvB anyagok. A termék a REACH XIII Függelék kritériumai szerint perzisztensnek ítélt meg (1.1 pont).



austria

## BIZTONSÁGI ADATLAP

A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **eni i-Sint Tech M 5W-30**

Változat: 5

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte (gyártói): / 2018. 07. 02.

Honosítás kelte: 2011. 05. 09.  
Hon. felülvizsg.: 2019. 08. 22.

Oldal: 11/(16)

### 12.6 Egyéb káros hatások

Nehézfém tartalom:

Nem tartalmaz.

PCB, PCT és klórozott CH:

Nem tartalmaz.

Hatása a biológiai szennyvíz-tisztítóira:

Nincs különleges hatása a mikroorganizmusok aktivitására.

Hatása a környezetre:

Nagy mennyiségben kiömölve a termék a környezetre nézve veszélyes lehet, mivel filmet képez a vízfelületen, elzárva az oxigénbejutás lehetőségét.

Vízveszélyességi besorolás (német):

WGK 1

## 13. SZAKASZ | Ártalmatlanítási szempontok

### 13.1 Hulladékkezelési módszerek

Termékhulladék:

A termékhulladék, ill. elhasznált termék a veszélyes hulladék kategóriába tartozik. Kezelésére a 225/2015. (VIII. 7.) Korm. rendeletben, valamint a 72/2013. (VIII. 27.) VM rendeletben, ill. az EU, valamint az adott ország szabályozásában foglaltak az irányadók.

Hulladék azonosító kód: 13 02 05\*

Ásványolaj alapú, klórvegyületeket nem tartalmazó motor-, hajtómű- és kenőolajok.

Ajánlott hulladékkezelési módszer: égetés

Göngyöleg hulladék:

Termékmaradékot tartalmazó göngyöleget szintén veszélyes hulladékként kell kezelni, a fenti Korm. rendelet, ill. az EU, valamint az adott ország előírásait betartva.

Hulladék azonosító kód: 15 01 10\*

Veszélyes anyagokat maradékként tartalmazó vagy azokkal szennyezett csomagolási hulladékok.

Szennyvíz:

A rendeltetésszerű felhasználás során keletkező szennyvíz minőségének élővízbe, ill. közcsatornába bocsátás esetén a 220/2004. (VII. 21.) Kormányrendeletnek és a 28/2004. (XII. 25.) KvVM rendeletnek, ill. az adott ország előírásainak kell megfelelnie.



**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az  
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **eni i-Sint Tech M 5W-30**

Változat: 5      Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte      Honosítás kelte: 2011. 05. 09.      Oldal: 12/(16)  
(gyártói): / 2018. 07. 02.      Hon. felülvizsg.: 2019. 08. 22.

**14. SZAKASZ Szállításra vonatkozó információk**

Szárazföldi szállítás:

[ADR: 178/2017. (VII. 5.) Korm. rendelet]

Közúti / Vasúti      ADR / RID besorolás:

Nem tartozik az ADR/RID hatálya alá.

- |   |              |
|---|--------------|
| 14.1 UN-szám:   | nem besorolt |
| 14.2 Megnevezés:                                      | nem besorolt |
| 14.3 Szállítási veszélyességi osztály(ok):            | nem besorolt |
| 14.4 Csomagolási csoport:                             | nem besorolt |
| 14.5 Környezeti veszélyek:                            | nem besorolt |
| 14.6 A felhasználót érintő különleges óvintézkedések: | nem besorolt |

Vízi szállítás:

Folyami/Tengeri      ADN/ IMDG besorolás:

Nem vonatkozik a termékre.

Légi szállítás:      ICAO / IATA besorolás:

Nem vonatkozik a termékre.

**15. SZAKASZ Szabályozással kapcsolatos információk**

15.1 Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások, jogszabályok

Ez a biztonsági adatlap az Európai Parlament és a Tanács 1907/2006/EK rendelete (mód.: 2015/830/EU rendelettel), az 1272/2008/EK rendelet, valamint a 2000. évi XXV. törvény előírásainak megfelelően készült.

Korlátozás a REACH XVII. Melléklet szerint:	
3.: a(z) 1272/2008/EK rendelet I. mellékletében meghatározott következő veszélyességi osztályok vagy kategóriák bármelyikére vonatkozó kritériumoknak megfelelő folyékony anyagok vagy keverékek:	eni i-Sint Tech M 5W-30; C7-9-alkil 3-(3,5-di-transz- butil-4-hidroxifenil) propionát izomerek keveréke; Bisz(nonilfenil-amin)
3.b: veszélyességi osztályok:3.1 -3.6, 3.7 advers hatás a szexuális funkcióra, fertilitásra és fejlődésre, 3.8 hatás vagy narkotikus hatás, 3.9 és 3.10;	Párlatok (ásványolaj), hidrogénnel kezelt nehéz paraffinos
3.c: a 4.1. veszélyességi osztály;	eni i-Sint Tech M 5W-30; C7-9-alkil 3-(3,5-di-transz- butil-4-hidroxifenil) propionát izomerek keveréke; Bisz(nonilfenil-amin)

Korlátozás a REACH XVII. Melléklet szerint:

Nem tartalmaz REACH jelöltlistás anyagot.



austria

**BIZTONSÁGI ADATLAP****A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint****Terméknév: eni i-Sint Tech M 5W-30**

Változat: 5

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte (gyártói): / 2018. 07. 02.

Honosítás kelte: 2011. 05. 09.  
Hon. felülvizsg.: 2019. 08. 22.

Oldal: 13/(16)

A keverék következő komponenseire készült biztonsági értékelés:

- Párlatok (ásványolaj), hidrogénnel kezelt nehéz paraffinos
- C7-9-alkil 3-(3,5-di-transz- butil-4- hidroxifenil) propionát izomerek keveréke
- Bisz(nonilfenil-amin)

**16. SZAKASZ | Egyéb információk**

Az adatlapot a legjobb tudásunk szerint állítottuk össze, hogy a termék biztonságos szállítását, kezelését és felhasználását segítsük. A közölt adatok csak a megjelölt termékre vonatkoznak. A megadott fizikai-kémiai paraméterek a terméket a biztonsági követelmények szempontjából írják le és nem jelentenek garanciát a termék specifikus jellemzőire, nem képezik termékspecifikáció vagy szerződés tárgyát.

A gyártó, ill. a forgalmazó nem vállal továbbá felelősséget a nem megfelelő, ill. nem a javasolt célra történő használatból eredő károkért. Az érvényben lévő előírások és rendelkezések betartása, valamint a termék felhasználására vonatkozó ajánlások figyelembevétele a felhasználó kötelessége.

A biztonsági adatlap összeállításához használt adatok forrásai:

A termék gyártói biztonsági adatlapja

Az 1272/2008/EK rendelet, a REACH 17. számú melléklete

Vonatkozó magyar és EU rendeletek

A keverék osztályozása az 1272/2008/EK rendelet szerint (információértékelési módszer):  
nem besorolt*A biztonsági adatlap 3. szakaszában előforduló H-mondat(ok), a Vesz. oszt. kategória teljes szövege:*

H304	Lenyelve és a légutakba kerülve halálos lehet.
H314	Súlyos égési sérülést és szemkárosodást okoz.
H319	Súlyos szemirritációt okoz.
H361f	Feltehetően károsítja a termékenységet.
H400	Nagyon mérgező a vízi élővilágra.
H410	Nagyon mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.
H413	Hosszan tartó ártalmas hatást gyakorolhat a vízi élővilágra.
Asp. Tox. 1	Aspirációs veszély 1. kategória
Skin Corr. 1C	Bőrmarás/bőrirritáció 1C kategória
Eye Irrit. 2	Súlyos szemkárosodás/szemirritáció 2. kategória
Repr. 2	Reprodukciós toxicitás 2. kategória
Aquatic Acute 1	A vízi környezetre veszélyes, akut 1. kategória
Aquatic Chronic 1	A vízi környezetre veszélyes, krónikus 1. kategória
Aquatic Chronic 4	A vízi környezetre veszélyes, krónikus 4. kategória



austria

**BIZTONSÁGI ADATLAP****A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint****Terméknév: eni i-Sint Tech M 5W-30**

Változat: 5

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte (gyártói): / 2018. 07. 02.

Honosítás kelte: 2011. 05. 09.  
Hon. felülvizsg.: 2019. 08. 22.

Oldal: 14/(16)

A biztonsági adatlapban leggyakrabban alkalmazott rövidítések és betűszók magyarázata:

ADN	(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways) Európai megállapodás a veszélyes áruk nemzetközi belvízi szállításáról
ADR	(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road) A veszélyes áruk nemzetközi közúti szállításáról szóló európai megállapodás
ÁK-érték	Megengedett átlagos koncentráció-érték
ATE	(Acute Toxicity Estimate) Becsült akut toxicitási érték.
BCF	(Bioconcentration Factor) Biokoncentrációs tényező
BOI	Biológiai oxigénigény: Az az oldott oxigénmennyiség, amely a vízben lévő szerves anyagok mikroorganizmusokkal történő lebontásához szükséges.
Bw	(Body Weight) Testtömeg
C&L	(Classification and Labelling) Osztályozás és Címkézés
CAS	(Chemical Abstracts Service) Vegyianyag Nyilvántartási Szolgálat
CK-érték	Megengedett csúcskoncentráció-érték.
CLP	(Classification, Labelling and Packaging) Osztályozás, címkézés és csomagolás (1272/2008/EK rendelet)
CMR	(Carcinogenic, Mutagenic or toxic to Reproduction) Rákkeltő, mutagén vagy reprodukciót károsító
CSA	(Chemical Safety Assessment) Kémiai Biztonsági Értékelés
CSR	(Chemical Safety Report) Kémiai Biztonsági Jelentés
DMEL	(Derived Minimal Effect Level) Származtatott minimális hatást okozó szint
DNEL	(Derived No Effect Level) Származtatott hatásmentes szint
ECHA	(European Chemicals Agency) Európai Vegyianyag-ügynökség
Ex <sub>c</sub>	(Effective Concentration x%) Hatásos koncentráció x%. Az Ex <sub>c</sub> a vizsgált anyag azon koncentrációja, amely meghatározott időintervallum alatt válaszként x% mértékű változást idéz elő (pl. a növekedésben).
ErC <sub>50</sub>	Ex <sub>c</sub> a szaporodási sebesség gátlására vonatkoztatva.
Ed <sub>x</sub>	(Effective Dose x%) Hatásos dózis 10%. Az Ed <sub>x</sub> a vizsgált anyag azon dózisa, amely meghatározott időintervallum alatt 10%-kal növeli egy válasz előfordulását.
EK	Európai Közösség
EU szám	A vegyi anyagok korábbi uniós szabályozási keretéből származó három európai anyagjegyzéket, az EINECS-t, az ELINCS-t és a NLP-jegyzéket együttesen EU-jegyzéknek nevezik.
ELINCS	(European List of Notified Chemical Substances) Törzskönyvezett Vegyi Anyagok Európai Jegyzéke
ES	(Exposure Scenario) Expozíciós forgatókönyv
ESIS	(European Chemical Substances Information System) Vegyi Anyagokkal Foglalkozó Európai Információs Rendszer
IARC	(International Agency for Research on Cancer) Nemzetközi Rákkutató Ügynökség
IATA	(International Air Transport Association) Nemzetközi Légi Szállítási Szövetség
IMDG	(International Maritime Dangerous Goods) Nemzetközi Szabályzat Veszélyes Áruk Tengeri Fuvarozásáról
KOI	Kémiai oxigénigény. A vízben levő szerves és szervetlen anyagok kémiai lebontásához szükséges oxigénmennyiség.
LC <sub>x</sub>	(Lethal Concentration x%) Halálos koncentráció x%
LD <sub>x</sub>	(Lethal Dose x%) Halálos dózis x%



austria

**BIZTONSÁGI ADATLAP****A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint****Terméknév: eni i-Sint Tech M 5W-30**

Változat: 5

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte  
(gyártói): / 2018. 07. 02.Honosítás kelte: 2011. 05. 09.  
Hon. felülvizsg.: 2019. 08. 22.

Oldal: 15/(16)

LOAEC	(Lowest Observed Adverse Effect Concentration) A megfigyelhető káros hatást okozó legalacsonyabb koncentráció.
LOAEL	(Lowest Observed Adverse Effect Level) A megfigyelhető káros hatást okozó legalacsonyabb szint.
LOEC	(Lowest Observed Effect Concentration) A megfigyelhető hatást okozó legalacsonyabb koncentráció.
LOEL	(Lowest Observed Effect Level) A megfigyelhető hatást okozó legalacsonyabb szint.
MK-érték	Maximális koncentráció-érték
NOEC	(No observed effect concentration) Megfigyelhető hatást nem okozó koncentráció
NOEL	(No observed effect level) Megfigyelhető hatást nem okozó szint
NLP	(No-Longer Polymer) Polimernek nem minősülő anyag
NOAEL	(No Observed Adverse Effect Level) Megfigyelhető káros hatást nem okozó szint.
OECD	(Organisation for Economic Cooperation and Development) Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet
PBT	(Persistent Bioaccumulative and Toxic) Perzisztens, bioakkumulatív és mérgező
PNEC	Predicted No-Effect Concentration) Becsült hatásmentes koncentráció
ppm	egymilliomod rész
REACH	(Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals) Vegyi Anyagok Regisztrációja, Értékelése, Engedélyezése és Korlátozása
RID	Veszélyes Áruk Nemzetközi Vasúti Fuvarozásáról szóló Szabályzat
SVHC	(Substance of Very High Concern) Különös aggodalomra okot adó anyag
UVCB	(substance of unknown or variable composition, complex reaction products or biological materials) Ismeretlen szerkezetű vagy változó összetételű, összetett reakcióban keletkezett vagy biológiai eredetű anyagok
VOC	(Volatile organic compounds) Illékony szerves vegyületek
vPvB	(Very Persistent and very Bio-accumulative) Nagyon perzisztens és nagyon bioakkumulatív

**Felülvizsgálat:**

Szakasz	Változtatás tárgya	Dátum	Változat-szám
1-16.	Szabályozási hivatkozások, egyéb pontosítások A 453/2010 EK rendeletnek való megfeleltetés	2013.02.19.	2
1. 1-16.	A biztonsági adatlap szállítójának adatai, névváltozás Szabályozási hivatkozások, egyéb pontosítások A 2015/830/EU rendeletnek való megfeleltetés	2016.09.05.	3
1.3. 2. 2.2, 14. 3. 8. 9. 11. 12.	E-mail cím A veszély meghatározása Szabályozási hivatkozás Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem Fizikai és kémiai tulajdonságok Toxikológiai adatok Ökológiai információk	2017.09.21.	4





austria

## BIZTONSÁGI ADATLAP

A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az  
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **eni i-Sint Tech M 5W-30**

Változat: 5

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte  
(gyártói): / 2018. 07. 02.

Honosítás kelte: 2011. 05. 09.  
Hon. felülvizsg.: 2019. 08. 22.

Oldal: 16/(16)

Felülvizsgálat:

Szakasz	Változtatás tárgya	Dátum	Változat- szám
2., 2.2., 14.	A veszély meghatározása. Címkézési elemek. Jogszabályváltozás.	2019.08.22.	5
3.	Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok		
9.	Fizikai és kémiai tulajdonságok		
11.	Toxikológiai adatok		
12.	Ökológiai információk		
15.	Szabályozással kapcsolatos információk		